

## 2013 年浙江工商大学 357 英语翻译基础考研试题(回忆版)

本试题由 kaoyan.com 网友 jinger924 提供

考试结束啦，身心解放！很开心！现在回忆下浙江工商大学的真题，不全面的地方，欢迎大家补上并一起讨论。

英译汉：GDP, WHO, WTO, OPEC, IOC, UNESCO, CIA, FBI, GMT, global warming, cyber sickness

汉译英：实体经济，暂行条例，三农问题，民族凝聚力，公租房，探月计划，人才竞争力，行政问责，三公经费，文化软实力

英译汉文章 1:

The balance of nature is a very elaborate and very delicate system of checks and counterchecks. It is continually being altered as climates change, as new organisms evolve, as animals or plants permeate to new areas. But the alterations have in the past, for the most part, been slow; whereas with the arrival of civilized man, their speed has been multiplied manifold: from the evolutionary time-scale, where change is measured by periods often or a hundred thousand years, they have been transferred to the human time-

ERROR: rangecheck  
OFFENDING COMMAND: xshow

STACK:

```
[50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50  
50 50 50 50 50 50 50 5050 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50  
50 50 50 50 0 ]
```

```
(  
V F D O H L Q Z K L F K F H Q W X U L H V D Q G H Y H Q G H F D G H V F  
)
```

